

January 11th, 2024

MINUTES OF A REGULAR MEETING OF THE COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF MULGRAVE-ET-DERRY, HELD JANUARY 11TH, 2024, AT 7:30 P.M. IN GATINEAU, QUEBEC, UNDER THE PRESIDENCY OF MAYOR MARCEL BEAUBIEN.

In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.

ARE PRESENT: His Worship Mayor Marcel Beaubien and Councillors; John Abraham, Charles Meunier, Gerald Teske and Chantal Soucy.

MOTIVATED ABSENCES: Roland Barnabé and Lorraine Rochon

2024-01-10 - OPENING OF THE SESSION

IT IS MOVED by councillor Chantal Soucy;

THAT these forming a quorum and sitting under the presidency of His Honor Mayor Marcel Beaubien, also present the director general Marie-Agnès Lacoste, the meeting was declared open.

ADOPTED UNANIMOUSLY

AGENDA

1. OPENING OF THE SESSION
2. APPROVAL OF THE AGENDA
3. APPROVAL OF THE MINUTES OF DECEMBER 7TH, 2023
4. QUESTION PERIOD
5. APPROVAL OF ACCOUNTS AND REPORTS
6. CORRESPONDENCE AND REPORTS
7. FILING OF DOCUMENTS
8. ADOPTION OF THE 2024 FIRE DEPARTMENT BUDGET
9. RENEWAL OF UMQ MEMBERSHIP
10. SALARY INDEXATION FOR THE YEAR 2024
11. ACCOUNT TRANSFERS
12. ADOPTION OF PMOL 2023 YEAR 5
13. ADOPTION OF BID FOR CALCIUM
14. RENEWAL OF ADMQ MEMBERSHIP

- | |
|--|
| 15. COMMITTEE REPORTS |
| 15.1 PUBLIC WORKS |
| 15.2 PUBLIC SAFETY |
| 15.3 ENVIRONMENT |
| 15.4 RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATION |
| 16. QUESTION PERIOD |
| 17. VARIA |
| 18. CLOSING OF THE MEETING |

2024-01-11 - APPROVAL OF THE AGENDA

IT IS MOVED by councillor Charles Meunier,

AND resolved to adopt the agenda as filed.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2024-01-12 - APPROVAL OF THE MINUTES OF DECEMBER 7TH, 2023

WHEREAS the members of the council have reviewed the minutes of the meeting of December 7th, 2023;

WHEREAS the members waive the reading of the minutes;

IT IS MOVED by the councillor John Abraham,

THAT council accepts the minutes of the meeting of December 7th, 2023.

ADOPTED UNANIMOUSLY

QUESTION PERIOD:

Citizens M. Kane, A. Harvey, A. Weis asked questions on the following topics: holding council meetings in French, garbage bins and PMOL.

2024-01-13 - APPROVAL OF ACCOUNTS

WHEREAS the Council acknowledges the list of accounts payable pursuant to the delegation of powers to the director-general and clerk-treasurer and the expenses authorized at the council meeting of December 7th, 2023 and previous meetings;

WHEREAS the Council take note of the list of accounts payable;

IT IS MOVED by councillor Gerald Teske;

THAT the Council approve the list of accounts payable for the month of December in the amount of \$283,097.85 for cheques (cheque numbers 7573 to 7603 and cheque 7550) and \$19,068.79 for salaries.

ADOPTED UNANIMOUSLY

CORRESPONDENCE AND REPORTS

FILING OF DOCUMENTS

2024-01-14 - ADOPTION OF THE 2024 FIRE DEPARTMENT BUDGET

IT IS MOVED by councillor John Abraham;

THAT the Council adopts the budget for the Mayo and Mulgrave-et-Derry Fire Department in the amount of \$103,300.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2024-01-15 - RENEWAL OF UMQ MEMBERSHIP

WHEREAS the cost of renewing membership in the Union des Municipalités du Québec (UMQ) is \$106 + taxes;

WHEREAS the municipality will not be adhering to Carrefour Capital Humain in 2024 (cost of \$1,874 + taxes);

IT IS PROPOSED by councillor Charles Meunier;

THAT the Municipality renew its UMQ membership at a cost of \$106 + taxes.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2024-01-16 - SALARY INDEXATION FOR THE YEAR 2024

WHEREAS it is mandatory for the Council to adopt by resolution the indexation rate for the salaries of employees and elected officials for the year 2024;

WHEREAS the average cost-of-living index (CPI) for 2023 to November is 4.55%;

WHEREAS the 2024 municipal budget;

IT IS PROPOSED by councillor Chantal Soucy;

THAT the salary indexation for employees on the salary grid will be 5% for the year 2024;

THAT the salary indexation for employees outside the salary grid will be 3% for the year 2024;

THAT the indexation of elected officials' remuneration will be 3% for 2024.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2024-01-17 - ACCOUNT TRANSFERS

IT IS MOVED by councillor Chantal Soucy;

THAT Council approve the transfer of \$6,050 from the Dust control account to the Snow Removal account from the 2023 budget;

THAT Council approve the transfer of \$2,800 from the Garbage Contract account to the Assessment account from the 2023 budget;

THAT Council approve the transfer of \$3,300 from the Garbage Contract account to the Scientific and Engineering Services – Public works account within the 2023 budget;

THAT Council approve the transfer of \$2,900 from the Garbage Contract account to the Legal Services - Urban Planning account, from the 2023 budget;

ADOPTED UNANIMOUSLY

2024-01-18 - ADOPTION OF PMOL 2023 YEAR 5

WHEREAS the submission of the *Plan de mise en oeuvre local 2023* (PMOL) Year 5 for the municipalities of Mayo and Mulgrave-et-Derry by the Regional Public Security Coordinator;

WHEREAS it is appropriate to this plan within the framework of the MRC Papineau Fire Safety Cover Plan;

IT IS PROPOSED by Councillor Charles Meunier;

THAT Council adopt the PMOL 2023 Year 5.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2024-01-19 - ADOPTION OF BID FOR CALCIUM

WHEREAS the offer from Multi-Routes for the purchase of dust control at a cost of \$0.368 + taxes / liter;

WHEREAS 65,000 liters are required per pass of dust control;

IT IS PROPOSED by Councillor Gerald Teske;

THAT Council approve the bid submitted by Multi-Routes for the summer of 2024.

ADOPTED UNANIMOUSLY

2024-01-20 - RENEWAL OF ADMQ MEMBERSHIP

WHEREAS the renewal of the Association of Municipal Directors of Quebec (ADMQ) membership fee of the Director General, at a cost of \$495 + taxes and insurance at a cost of \$395 + taxes;

IT IS PROPOSED by councillor Chantal Soucy;

THAT Council approve the membership and insurance renewal fees for the director general.

ADOPTED UNANIMOUSLY

COMMITTEE REPORTS

- 15.1 Public works
- 15.2 Public security
- 15.3 Environment
- 15.4 Recreation, culture, and communication

QUESTION PERIOD

Several exchanges with citizens took place during the session.

Question period : Citizens A. Harvey, M. Burke, S. French asked questions on the following topics: Fire department budget, fire hydrants, roads and expenditures.

VARIA

Councillor Chantal Soucy would like to provide a few clarifications to the citizens of the municipality:

- The Lauzon residential project is a private project. The municipality is not involved in the implementation of the project, apart from the issuance of municipal permits. The project is grandfathered prior to 1983 and is registered in the municipality's zoning plan adopted in 2017.
- The Lady of Light church is not registered as a heritage building but is considered a place of worship.
- The price of snow removal in 2023-2024 in the Mulgrave sector has increased mainly due to the cost of sand required in the municipality's call for tenders. Unlike in other years, this sand is sieved to ensure that it meets the standards of the *Ministère des Transports* (MTQ) and plays a safe role on snow-covered or icy roads. It contains no chemical additives.

2024-01-21 - CLOSURE OF THE MEETING

The agenda being completed;

IT IS MOVED by councillor Chantal Soucy,

THAT the meeting be adjourned.

The meeting was adjourned at 08H54 pm.

ADOPTED UNANIMOUSLY

Marcel Beaubien
Mayor

Marie-Agnès Lacoste
Director general and
Clerk-treasurer

MAYOR'S SIGNATURE FOR RESOLUTIONS

I, Marcel Beaubien, mayor of Mulgrave-et-Derry, attest that my signature of the minutes of this meeting are equivalent to my signature of all resolutions as defined in article 142(2) of the Code municipal du Québec.